

# Rapport financier trimestriel

pour le trimestre qui a pris fin  
**le 30 septembre 2011**



## *Idées. Innovation. Impact.*

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI), qui est un élément clé de l'aide internationale du Canada depuis 1970, appuie des travaux de recherche dans les pays en développement afin d'y favoriser la croissance et le développement. Il veille aussi à promouvoir la diffusion des connaissances ainsi acquises auprès de responsables des politiques, de chercheurs et de collectivités de par le monde. Il en résulte des solutions locales, novatrices et durables, qui offrent des choix aux personnes qui en ont le plus besoin et font changer les choses.

# Table des matières

## ANALYSE DE LA DIRECTION

- 1 Introduction
- 1 Résultats
- 2 Vues d'ensemble consolidées
- 7 Évolution de la situation du Centre
- 7 Gestion du risque
- 7 Perspectives

## ÉTATS FINANCIERS

- 9 Déclaration de responsabilité de la direction
- 10 État de la situation financière
- 11 État du revenu global
- 12 État des variations des capitaux propres
- 13 État des flux de trésorerie
- 14 Notes afférentes aux états financiers



# Analyse de la direction

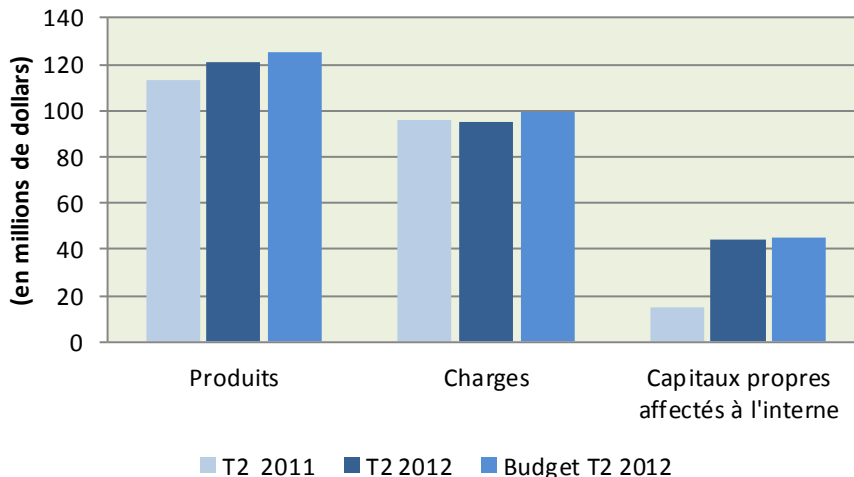
## Introduction

L'analyse de la direction consiste en un compte rendu des résultats financiers du Centre de recherches pour le développement international (CRDI, le Centre) et des changements qui se sont produits au sein de l'organisme au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2011-2012 et du semestre qui ont pris fin le 30 septembre 2011. Le Centre a préparé ce rapport, conformément à ce que stipule le paragraphe 131(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et il a utilisé pour ce faire la norme publiée par le Secrétariat du Conseil du Trésor. Le CRDI recommande de lire ce rapport en parallèle avec le *Rapport annuel 2010-2011* vérifié, les états financiers non vérifiés du premier trimestre qui a pris fin le 30 juin 2011 et les états financiers non vérifiés du deuxième trimestre (à la page 10).

## Résultats

### Aperçu de la situation financière

pour le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011



Le Centre se sert des capitaux propres affectés à l'interne pour mettre de côté les sommes destinées au Fonds d'innovation pour le développement et à l'initiative Centres africains de recherche sur l'adaptation.

## Vues d'ensemble consolidées

### Produits

**TABLEAU 1. PRODUITS**

(en milliers de dollars)	Budget révisé 2011-2012 <sup>a</sup>	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre			Écart en % d'un exercice à l'autre	Semestre qui a pris fin le 30 septembre			Écart en % d'un exercice à l'autre
		Budget révisé	Réalisations 2011	Réalisations 2010		Budget révisé	Réalisations 2011	Réalisations 2010	
<b>Total des produits</b>	<b>261 720</b>	<b>64 574</b>	<b>60 168</b>	<b>60 477</b>	<b>-0,5%</b>	<b>125 390</b>	<b>120 944</b>	<b>112 688</b>	<b>7,3%</b>
Crédits parlementaires	211 326	52 478	52 408	45 450	15,3%	104 482	104 681	90 392	15,8%
Contributions de bailleurs de fonds									
Financement de la programmation en recherche pour le développement	45 014	10 813	6 652	13 223	-49,7%	18 624	14 023	19 543	-28,2%
Recouvrement des coûts d'administration	4 366	1 049	693	1 345	-48,5%	1 807	1 477	1 936	-23,7%
Produits financiers	600	150	312	132	136,4%	300	534	202	164,4%
Autres produits	414	84	103	327	-68,5%	177	229	615	-62,8%

<sup>a</sup> Chiffres révisés pour tenir compte des modifications apportées aux prévisions relatives aux contributions de bailleurs de fonds

**TABLEAU 2. CRÉDITS PARLEMENTAIRES**

Utilisation des crédits parlementaires	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre		Semestre qui a pris fin le 30 septembre	
	Réalisations 2011	Réalisations 2010	Réalisations 2011	Réalisations 2010
Budget principal des dépenses	51 843	45 326	103 685	90 652
Budget supplémentaire des dépenses	-	43	-	86
<b>Crédits reçus</b>	<b>51 843</b>	<b>45 369</b>	<b>103 685</b>	<b>90 738</b>
Crédits reportés	-	( 600)	-	(1 200)
Crédits amortis	566	681	996	854
<b>Crédits comptabilisés</b>	<b>52 408</b>	<b>45 450</b>	<b>104 681</b>	<b>90 392</b>
<b>Créances au titre de crédits parlementaires</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Les produits du Centre proviennent de cinq sources : crédits parlementaires, contributions de bailleurs de fonds, recouvrement des coûts d'administration, produits financiers et autres produits.

Au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2011-2012, les **crédits parlementaires** se sont élevés à 52,4 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 15,3 % par rapport au trimestre correspondant de l'exercice 2010-2011, alors qu'ils étaient de 45,5 millions de dollars. Pour le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, ils ont augmenté de 15,8 %, pour atteindre 104,7 millions de dollars (90,4 millions à la même date en 2010-2011). Les augmentations s'expliquent par la mise en oeuvre du Fonds d'innovation pour le développement (FID).

Une partie substantielle des dépenses est couverte par différentes sources de produits, dont des crédits parlementaires. Il ne serait guère pratique d'affecter ces types de dépenses à des sources de produits précises et, par conséquent, le CRDI ne peut rapprocher les crédits parlementaires reçus et à recevoir et les crédits parlementaires utilisés.

Les **contributions de bailleurs de fonds destinées à la programmation en recherche pour le développement** ont diminué de 49,7 % par rapport au même trimestre de l'exercice 2010-2011, passant de 13,2 millions de dollars à 6,7 millions. Pour le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, elles ont diminué de 30,1 %, pour atteindre 11,3 millions de dollars (16,1 millions à la même date en 2010-2011). Les fonds reçus à l'avance sont comptabilisés comme produits quand les charges connexes sont engagées (se reporter à l'explication des écarts fournie dans la partie portant sur les charges). L'écart entre le budget révisé à ce jour et les réalisations pour le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 est surtout attribuable aux dépenses d'un programme d'envergure qui ont été retardées. L'écart observé dans le **recouvrement des coûts d'administration** est proportionnel à l'écart observé dans les produits comptabilisés au titre des contributions de bailleurs de fonds.

La hausse des **produits financiers** par rapport aux prévisions budgétaires et aux périodes correspondantes de l'exercice 2010-2011 est attribuable avant tout à la somme plus élevée qui pouvait être placée à court terme et à la plus grande disponibilité des produits financiers. Le taux de rendement moyen du compte bancaire et des placements a été de 1,14 %, ce qui se compare avantageusement au taux de rendement moyen des bons du Trésor à 90 jours, qui a été de 0,87 % pour le premier semestre de l'exercice.

## **Charges**

Les charges sont réparties entre deux grandes rubriques : programmation en recherche pour le développement et services généraux et administratifs.

**TABLEAU 3. CHARGES**

(en milliers de dollars)	Budget révisé 2011-2012 <sup>a</sup>	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre			Écart en % d'un exercice à l'autre	Semestre qui a pris fin le 30 septembre			Écart en % d'un exercice à l'autre
		Budget révisé	Réalisations 2011	Réalisations 2010		Budget révisé	Réalisations 2011	Réalisations 2010	
<b>Total des charges</b>	<b>239 364</b>	<b>51 742</b>	<b>49 077</b>	<b>52 728</b>	<b>-6,9%</b>	<b>99 049</b>	<b>94 599</b>	<b>95 612</b>	<b>-1,1%</b>
<b>Programmation en recherche pour le développement</b>									
Projets de recherche									
Financés par les crédits parlementaires	121 463	23 021	25 735	22 801	12,9%	44 691	47 773	41 668	14,7%
Financés par des contributions de bailleurs de fonds	39 492	9 286	5 227	11 415	-54,2%	15 819	11 279	16 135	-30,1%
	160 955	32 307	30 962	34 216	-9,5%	60 510	59 052	57 803	2,2%
Renforcement des capacités									
Financé par les crédits parlementaires	47 814	11 856	10 834	10 782	0,5%	23 565	21 286	22 328	-4,7%
Financé par des contributions de bailleurs de fonds	5 522	1 527	1 425	1 809	-21,2%	2 805	2 745	3 408	-19,5%
	53 336	13 383	12 259	12 591	-2,6%	26 370	24 031	25 736	-6,6%
	<b>214 291</b>	<b>45 690</b>	<b>43 221</b>	<b>46 807</b>	<b>-7,7%</b>	<b>86 880</b>	<b>83 083</b>	<b>83 539</b>	<b>-0,5%</b>
<b>Services généraux et administratifs</b>	<b>25 073</b>	<b>6 052</b>	<b>5 856</b>	<b>5 921</b>	<b>-1,1%</b>	<b>12 169</b>	<b>11 516</b>	<b>12 073</b>	<b>-4,6%</b>

<sup>a</sup> Chiffres révisés pour tenir compte du moment différent où les charges de projet devraient être engagées

La hausse des charges engagées au titre des projets de recherche qui ont été **financées par les crédits parlementaires** correspond à la hausse des produits, et elle est plus élevée qu'on s'y attendait pour le trimestre et pour le cumul prévu à cette date. Les charges réelles engagées au titre des projets de recherche qui ont été **financées par des contributions de bailleurs de fonds** au cours du trimestre et le cumul à cette date sont inférieures à ce qui était prévu au budget en raison de dépenses retardées relativement à un programme d'envergure. L'on s'attend toutefois à ce que, d'ici la fin de l'exercice, les charges correspondront aux prévisions. Les charges au titre des projets couvertes par des contributions de bailleurs de fonds ont été inférieures de 54,2 % à celles engagées pendant le même trimestre de l'exercice 2010-2011. Les projets pour lesquels la baisse par rapport au trimestre correspondant du dernier exercice est la plus élevée relèvent de l'Initiative Think tank.

Pour ce qui est de la **partie relative au renforcement des capacités des charges au titre de la programmation en recherche pour le développement qui ont été financées par les crédits parlementaires**, la baisse observée au 30 septembre 2011 par rapport à la même période de l'exercice 2010-2011 est attribuable, en partie, au ralentissement des dépenses relatives au renforcement des capacités, ainsi qu'à la décision de la direction de restreindre les charges à ce chapitre. Il y a eu diminution de 19,5 % des **contributions des bailleurs de fonds qui ont servi au renforcement des capacités de recherche** au cours du semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 par rapport au même semestre du dernier exercice, surtout en raison du moment où les charges ont été engagées et de l'arrivée à échéance de plusieurs accords qui étaient en vigueur en 2010. L'écart peu important observé par rapport aux prévisions budgétaires s'explique par une variation dans le calendrier de ces contributions.



La baisse au titre des **services généraux et administratifs** au cours du deuxième trimestre et du semestre qui ont pris fin le 30 septembre 2011 par rapport aux mêmes périodes de l'exercice 2010-2011 est attribuable à un recours moindre aux services professionnels et à l'approche prudente adoptée par la direction à l'égard des autres charges.

## Bilan

**TABLEAU 4. ACTIFS ET PASSIFS**

(en milliers de dollars)	Septembre 2011	Mars 2011 <sup>a</sup>	Écart en %
<b>Actifs totaux</b>	<b>156 918</b>	<b>108 768</b>	<b>44,3%</b>
Courants	145 239	96 834	50,0%
Non courants	11 679	11 934	-2,1%
<b>Passifs totaux</b>	<b>72 546</b>	<b>50 741</b>	<b>43,0%</b>
Courants	61 687	38 271	61,2%
Non courants	10 859	12 470	-12,9%

<sup>a</sup> Certains comptes ont été reclassés pour les rendre conformes aux IFRS.

Au 30 septembre 2011, les **actifs** totaux avaient augmenté de 44,3 % (de 108,8 millions de dollars à 156,9 millions) par rapport au 31 mars 2011. Cette hausse résulte en grande partie de l'augmentation des encaissements reliés au FID. Quant aux **passifs**, ils se sont accrus de 21,8 millions de dollars (ou 43 %) par rapport au 31 mars 2011, surtout en raison des produits reportés.

**TABLEAU 5. CAPITAUX PROPRES**

(en milliers de dollars)	Budget révisé 2011-2012	Semestre qui a pris fin le 30 septembre			Écart en % d'un exercice à l'autre
		Budget révisé <sup>a</sup>	Réalisations 2011	Réalisations 2010	
<b>Total des capitaux propres</b>	<b>80 383</b>	<b>84 368</b>	<b>84 372</b>	<b>45 901</b>	<b>83,8%</b>
Non affectés	14 787	21 359	22 488	12 903	74,3%
Affectés à l'interne	47 862	45 275	44 150	15 196	190,5%
Réservés	17 734	17 734	17 734	17 802	-0,4%

<sup>a</sup> Certains comptes ont été reclassés pour les rendre conformes aux IFRS.

La hausse de 74,3 % des **capitaux propres non affectés** d'un exercice à l'autre découle principalement d'un solde plus élevé au début de l'exercice; des économies réalisées dans le

cumul des charges à ce jour ont également contribué à cette augmentation. La hausse des **capitaux propres affectés à l'interne**, qui sont passés de 15,2 millions de dollars à 44,2 millions, résulte de la décision de la direction de continuer de mettre de côté les sommes non dépensées destinées au FID et à l'initiative Centres africains de recherche sur l'adaptation. Les **capitaux propres réservés**, eux, sont stables.

## Flux de trésorerie

**TABLEAU 6. FLUX DE TRÉSORERIE**

(en milliers de dollars)	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre		Écart en % d'un exercice à l'autre	Semestre qui a pris fin le 30 septembre		Écart en % d'un exercice à l'autre
	Réalisations 2011	Réalisations 2010		Réalisations 2011	Réalisations 2010	
Résultats d'exploitation nets	11 091	7 750	43,1%	26 345	17 076	54,3%
Éléments sans incidence sur la trésorerie	28 922	9 305	210,8%	27 351	9 584	185,4%
<b>Rentrées de fonds liées aux activités d'exploitation</b>	<b>40 013</b>	<b>17 055</b>	134,6%	<b>53 696</b>	<b>26 660</b>	101,4%
Achats de placements	(107 727)	0		(174 602)	(19 474)	796,6%
Placements arrivés à échéance	66 094	40 862	61,7%	120 445	44 352	171,6%
Autres	(382)	(374)	2,1%	(638)	(549)	16,2%
<b>Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités d'investissement</b>	<b>(42 015)</b>	<b>40 488</b>	-203,8%	<b>(54 795)</b>	<b>24 329</b>	-325,2%
<b>(Diminution) augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<b>(2 002)</b>	<b>57 543</b>	-103,5%	<b>(1 099)</b>	<b>50 989</b>	-102,2%
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période</b>	<b>15 138</b>	<b>16 684</b>	-9,3%	<b>14 235</b>	<b>23 238</b>	-38,7%
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période</b>	<b>13 136</b>	<b>74 227</b>	-82,3%	<b>13 136</b>	<b>74 227</b>	-82,3%

Pour le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, les **résultats d'exploitation nets** ont augmenté de 54,3 % pour s'élever à 26,3 millions de dollars, alors qu'ils étaient de 17,1 millions pour la même période en 2010-2011. Cette hausse par rapport au dernier exercice provient aussi bien de produits plus élevés au titre des crédits parlementaires reçus pour le FID que de dépenses retardées relativement au FID (voir Charges, à la page 3). La variation des **éléments sans incidence sur la trésorerie** est attribuable principalement aux fluctuations des créances au titre des contributions de bailleurs de fonds et aux produits reportés qui y sont associés.

En ce qui concerne les flux de trésorerie des **activités d'investissement** au 30 septembre 2011, la diminution d'un exercice à l'autre est de 79,1 millions de dollars (ou 325,2 %). Cela dénote une hausse des achats de placements comparativement à la même période de l'exercice 2010-2011, au cours de laquelle il n'y avait pas eu d'achat de placements, avant tout parce qu'il y avait peu de placements à court terme offrant un taux de rendement plus élevé que les taux obtenus pour compte bancaire du Centre. Le CRDI a été en mesure de tirer parti des possibilités accrues de placement et de l'amélioration des rendements sur le marché comparativement à septembre 2010.

## Évolution de la situation du Centre

Le Conseil des gouverneurs a tenu une réunion extraordinaire en août 2011 afin d'orienter la direction du CRDI quant à l'approche que doit adopter le Centre à l'égard de l'Examen stratégique et fonctionnel.

## Gestion du risque

### **Financement : le CRDI est visé par l'Examen stratégique et fonctionnel mené à l'échelle du gouvernement.**

Au cours du dernier trimestre, le Centre a continué de travailler à l'élaboration des propositions qu'il présentera à l'Agence canadienne de développement international (ACDI) le 3 octobre 2011, dans le cadre de l'examen horizontal de l'enveloppe de l'aide internationale. Le budget fédéral de 2012, prévu en février ou en mars 2012, tiendra compte des résultats de cet examen. Le CRDI est prêt à mettre en oeuvre sa stratégie d'économie tout comme sa stratégie de communication dès que les conclusions de l'Examen stratégique et fonctionnel seront connues.

Afin de se préparer aux retombées de l'Examen, le CRDI a maintenu les restrictions en matière de dotation en vigueur depuis le deuxième trimestre de l'exercice 2010-2011. En vertu de ces restrictions, tout poste vacant ne peut être doté que sur la recommandation des trois vice-présidents du CRDI et avec l'autorisation du président du Centre.

### **Changement à la direction : le Centre prend des mesures pour faire en sorte que la transition soit harmonieuse.**

Le Conseil des gouverneurs a amorcé la planification du recrutement du nouveau président du CRDI, qui sera appelé à remplacer l'actuel président dont le mandat prendra fin le 30 juin 2013.

## Perspectives

Pour l'instant, le contexte dans lequel évolue le CRDI est le même qu'au moment où il a rédigé le *Rapport annuel 2010-2011*.



# États financiers


## Déclaration de responsabilité de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels qui, nous le confirmons, ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière établies par le Conseil des normes comptables internationales. Par conséquent, ce rapport financier intermédiaire a également été préparé conformément à la norme comptable internationale 34, *Information financière intermédiaire*.

La direction a mis en place des contrôles internes qui visent à faire en sorte que les états financiers trimestriels soient exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel visant la période qui a pris fin le 30 septembre 2011 concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non vérifiés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

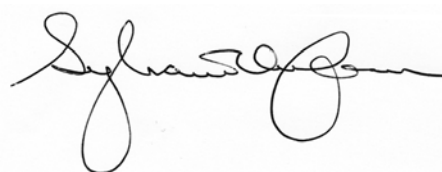
Le président du Centre,



David M. Malone

Ottawa, Canada  
Le 7 novembre 2011

Le vice-président, Ressources,  
et chef de la direction financière,



Sylvain Dufour

## État de la situation financière

au 30 septembre 2011 (*non vérifié*)

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>Septembre 2011</u>	<u>Mars 2011</u>
<b>Actifs</b>		
Courants		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	12 972	14 235
Placements	128 102	73 884
Créances	2 580	7 143
Frais payés d'avance	1 585	1 572
	<u>145 239</u>	<u>96 834</u>
Non courants		
Immobilisations corporelles (note 7)	8 800	9 224
Immobilisations incorporelles (note 8)	2 879	2 710
	<u>11 679</u>	<u>11 934</u>
	<b><u>156 918</u></b>	<b><u>108 768</u></b>
<b>Passifs</b>		
Courants		
Créditeurs et charges à payer	11 087	15 541
Produits reportés	50 600	22 730
	<u>61 687</u>	<u>38 271</u>
Non courants		
Produits reportés	3 774	5 843
Avantages du personnel	7 085	6 627
	<u>10 859</u>	<u>12 470</u>
	<b><u>72 546</u></b>	<b><u>50 741</u></b>
<b>Capitaux propres</b>		
Non affectés	22 488	16 044
Affectés à l'interne	44 150	24 249
Réservés	17 734	17 734
	<u>84 372</u>	<u>58 027</u>
	<b><u>156 918</u></b>	<b><u>108 768</u></b>
Engagements (note 9)		
Éventualités (note 10)		

*Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.*

## État du résultat global

au 30 septembre 2011 (*non vérifié*)

(en milliers de dollars canadiens)

	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre		Semestre qui a pris fin le 30 septembre	
	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>Produits</b>				
Contributions de bailleurs de fonds				
Financement de la programmation en recherche pour le développement	6 652	13 223	14 023	19 543
Recouvrement des coûts d'administration	693	1 345	1 477	1 936
Produits financiers	312	133	534	202
Autres produits	<u>103</u>	<u>327</u>	<u>229</u>	<u>615</u>
	<u>7 760</u>	<u>15 028</u>	<u>16 263</u>	<u>22 296</u>
<b>Charges</b>				
Programmation en recherche pour le développement				
<i>Projets de recherche</i>				
Financés par les crédits parlementaires	25 735	22 801	47 773	41 668
Financés par des contributions de bailleurs de fonds	5 227	11 415	11 279	16 135
<i>Renforcement des capacités</i>				
Financé par les crédits parlementaires	8 385	8 502	16 701	17 595
Financé par des contributions de bailleurs de fonds	1 425	1 809	2 745	3 408
Éléments complémentaires de la recherche	<u>2 449</u>	<u>2 280</u>	<u>4 585</u>	<u>4 733</u>
	43 221	46 807	83 083	83 539
Services généraux et administratifs				
Services généraux	4 529	4 629	8 842	9 353
Administration des bureaux régionaux	<u>1 327</u>	<u>1 292</u>	<u>2 674</u>	<u>2 720</u>
	5 856	5 921	11 516	12 073
<b>Total des charges</b>	<u><b>49 077</b></u>	<u><b>52 728</b></u>	<u><b>94 599</b></u>	<u><b>95 612</b></u>
Coûts d'exploitation avant crédits parlementaires	(41 317)	(37 700)	(78 336)	(73 316)
Crédits parlementaires	<u>52 408</u>	<u>45 450</u>	<u>104 681</u>	<u>90 392</u>
<b>Résultats d'exploitation nets</b>	<u><b>11 091</b></u>	<u><b>7 750</b></u>	<u><b>26 345</b></u>	<u><b>17 076</b></u>

*Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.*

## État des variations des capitaux propres

au 30 septembre 2011 (*non vérifié*)

(en milliers de dollars canadiens)

	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre		Semestre qui a pris fin le 30 septembre	
	2011	2010	2011	2010
<b>Capitaux propres non affectés</b>				
Au début de la période	20 706	14 940	16 044	9 804
Résultats d'exploitation nets	11 091	7 750	26 345	17 076
Virements aux capitaux propres affectés et réservés	(9 309)	(9 787)	(19 901)	(13 977)
Solde à la fin de la période	<u>22 488</u>	<u>12 903</u>	<u>22 488</u>	<u>12 903</u>
<b>Capitaux propres affectés à l'interne</b>				
Au début de la période	34 841	10 215	24 249	5 225
Sommes dépensées	(1 941)	(19)	(2 599)	(29)
Ajouts	<u>11 250</u>	<u>5 000</u>	<u>22 500</u>	<u>10 000</u>
Solde à la fin de la période	<u>44 150</u>	<u>15 196</u>	<u>44 150</u>	<u>15 196</u>
<b>Capitaux propres réservés</b>				
Au début de la période	17 734	12 996	17 734	13 796
Augmentation (diminution) de la réserve constituée à des fins de planification financière	<u>-</u>	<u>4 806</u>	<u>-</u>	<u>4 006</u>
Solde à la fin de la période	<u>17 734</u>	<u>17 802</u>	<u>17 734</u>	<u>17 802</u>
<b>Capitaux propres à la fin de la période</b>	<u><b>84 372</b></u>	<u><b>45 901</b></u>	<u><b>84 372</b></u>	<u><b>45 901</b></u>

*Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.*



## État des flux de trésorerie

au 30 septembre 2011 (*non vérifié*)

(en milliers de dollars canadiens)

	Trimestre qui a pris fin le 30 septembre		Semestre qui a pris fin le 30 septembre	
	2011	2010	2011	2010
<b>Activités d'exploitation</b>				
Résultats d'exploitation nets	11 091	7 750	26 345	17 076
Éléments sans incidence sur la trésorerie				
Amortissement des immobilisations corporelles	359	423	724	861
Amortissement des immobilisations incorporelles	97	95	195	193
Amortissement de la prime d'émission d'obligations	67	345	105	766
(Gain) sur la cession d'immobilisations corporelles	(4)	(9)	(27)	(10)
Avantages du personnel	149	37	458	193
Produits reportés – tranche à long terme	(1 469)	(1 549)	(2 069)	(3 867)
	<u>(801)</u>	<u>(658)</u>	<u>(614)</u>	<u>(1 864)</u>
Variation des éléments d'exploitation sans incidence sur la trésorerie				
Créances	17 244	(4 834)	4 563	92
Frais payés d'avance	208	(3)	(14)	(266)
Créditeurs et charges à payer	(697)	1 949	(4 454)	(1 123)
Produits reportés – tranche à court terme	12 968	12 851	27 870	12 745
	<u>29 723</u>	<u>9 963</u>	<u>27 965</u>	<u>11 448</u>
<b>Rentrées de fonds liées aux activités d'exploitation</b>	<b><u>40 013</u></b>	<b><u>17 055</u></b>	<b><u>53 696</u></b>	<b><u>26 660</u></b>
<b>Activités d'investissement</b>				
Achats de placements	(107 909)	-	(174 784)	(19 474)
Placements arrivés à échéance	66 111	40 862	120 462	44 352
Acquisition d'immobilisations corporelles	(183)	(100)	(310)	(117)
Acquisition d'immobilisations incorporelles	(202)	(294)	(363)	(453)
Produits de la cession d'immobilisations corporelles	4	20	36	21
<b>Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités d'investissement</b>	<b><u>(42 179)</u></b>	<b><u>40 488</u></b>	<b><u>(54 959)</u></b>	<b><u>24 329</u></b>
<b>(Diminution) augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<b><u>(2 166)</u></b>	<b><u>57 543</u></b>	<b><u>(1 263)</u></b>	<b><u>50 989</u></b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période</b>	<b><u>15 138</u></b>	<b><u>16 684</u></b>	<b><u>14 235</u></b>	<b><u>23 238</u></b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période</b>	<b><u>12 972</u></b>	<b><u>74 227</u></b>	<b><u>12 972</u></b>	<b><u>74 227</u></b>
Composés de				
Trésorerie	6 986	39 247	6 986	39 247
Équivalents de trésorerie	5 986	34 980	5 986	34 980
	<u>12 972</u>	<u>74 227</u>	<u>12 972</u>	<u>74 227</u>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

# Notes afférentes aux états financiers

(non vérifiés) de la période qui a pris fin le 30 septembre 2011  
(en milliers de dollars canadiens à moins d'indication contraire)

## 1. Informations sur la société

Le Centre de recherches pour le développement international (le Centre) est une société d'État canadienne sans capital-actions créée en 1970 par le Parlement du Canada qui a promulgué, à cette fin, la *Loi sur le Centre de recherches pour le développement international*. Organisme de bienfaisance enregistré, le Centre est exonéré d'impôt en vertu de l'article 149 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le siège du Centre est situé au 150, rue Kent, à Ottawa, au Canada.

## 2. Pouvoirs et mission

Les activités du Centre sont financées principalement au moyen d'un crédit annuel reçu du Parlement du Canada. En vertu du paragraphe 85(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Centre n'est pas assujéti aux sections I à IV de la partie X de cette loi, exception faite des articles 131 à 148 de la section III.

Le Centre a pour mission de lancer, d'encourager, d'appuyer et de mener des recherches sur les problèmes des régions du monde en voie de développement et sur la mise en oeuvre des connaissances scientifiques, techniques et autres en vue du progrès économique et social de ces régions.

## 3. Mode de présentation des états financiers

Les états financiers sont présentés en dollars canadiens, et toutes les valeurs sont arrondies au millier de dollars le plus près, sauf indication contraire.

### Déclaration de conformité

Ces états financiers, qui visent le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, ont été préparés conformément à la norme comptable internationale 34, Information financière intermédiaire, et à toutes les autres normes internationales d'information financière (normes IFRS) telles que publiées par le Conseil des normes comptables internationales (CNCI).

Les états financiers intermédiaires condensés ne comprennent pas toute l'information et toutes les divulgations que doivent comporter les états financiers annuels. Ils doivent être lus en parallèle avec les états financiers du Centre préparés pour le premier trimestre qui a pris fin le 30 juin 2011.

## 4. Sommaire des principales conventions comptables

Les conventions comptables adoptées pour la préparation des états financiers condensés intermédiaires sont conformes à celles qui ont été suivies pour la préparation des premiers états financiers intermédiaires du Centre, pour le trimestre qui a pris fin le 30 juin 2011.

## Notes afférentes aux états financiers

(non vérifiés) de la période qui a pris fin le 30 septembre 2011  
(en milliers de dollars canadiens à moins d'indication contraire)

### 5. Récentes prises de position du CNCI

Le Conseil des normes comptables internationales (CNCI) a plusieurs activités en cours; certaines auront une incidence sur les normes auxquelles le Centre doit se conformer, et ce dernier suit donc de près leur évolution. Des révisions et des ajouts aux normes mentionnées ci-dessous pourraient se répercuter sur les états financiers et obliger le Centre à tirer des conclusions différentes :

- IAS 1 – Présentation des états financiers
- IAS 17 – Contrats de location
- IAS 19 – Avantages du personnel
- IFRS 13 – Évaluation de la juste valeur

### 6. Caractère saisonnier des activités

Le Centre subventionne des projets de recherche dans les pays en développement. La plus grande partie de son financement provient du Parlement du Canada. Les crédits parlementaires sont comptabilisés quand ils sont reçus, tandis que les contributions de bailleurs de fonds sont comptabilisées quand les fonds sont dépensés. Les dépenses afférentes aux projets de recherche sont déterminées par différents cycles (universitaire, climatique, agricole), et c'est pourquoi elles n'ont pas tendance à être réparties uniformément au cours de l'exercice.

### 7. Immobilisations corporelles

Au cours du semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, le Centre a acquis des immobilisations corporelles dont le coût s'est élevé à 310 \$ (septembre 2010 : 117 \$).

Le Centre a cédé des immobilisations corporelles d'une valeur comptable nette de 9 \$ au cours du semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 (septembre 2010 : 11 \$), ce qui s'est traduit par un gain net de 27 \$ (septembre 2010 : 10 \$) sur la cession.

L'amortissement total constaté durant le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 s'élevait à 724 \$ (septembre 2010 : 861 \$).

### 8. Immobilisations incorporelles

Au cours du semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011, le Centre a acquis des immobilisations incorporelles dont le coût s'est élevé à 363 \$ (septembre 2010 : 453 \$).

Le Centre n'a cédé aucune immobilisation incorporelle au cours du semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 (nil en septembre 2010).

L'amortissement total constaté durant le semestre qui a pris fin le 30 septembre 2011 s'est élevé à 195 \$ (septembre 2010 : 193 \$).

# Notes afférentes aux états financiers

(non vérifiés) de la période qui a pris fin le 30 septembre 2011  
(en milliers de dollars canadiens à moins d'indication contraire)

## 9. Engagements

### a. Engagements au titre des programmes

Le Centre s'est engagé à effectuer des versements de subvention pouvant atteindre 468,4 millions de dollars (471,9 millions au 31 mars 2011) au cours des cinq prochains exercices, dans la mesure où le Parlement et les bailleurs de fonds lui octroient les sommes nécessaires et où les bénéficiaires respectent les conditions des accords de subvention. De cette somme, 363,6 millions de dollars (366,7 millions au 31 mars 2011) devraient provenir de crédits parlementaires futurs, le solde de 104,8 millions de dollars (105,2 millions au 31 mars 2011) devant être obtenu en vertu d'accords de contributions conclus avec des bailleurs de fonds.

### b. Contrats de location simple

Le Centre est tenu de respecter divers engagements contractuels visant la location de locaux pour des bureaux au Canada et à l'étranger, ainsi que le logement de son personnel dans différents pays. Les contrats expirent à des dates différentes, et le dernier prend fin en 2022. Au 30 septembre 2011, les paiements à effectuer en vertu de ces engagements contractuels sont les suivants.

	Septembre 2011
D'ici un an	3 510
Dans plus d'un an mais pas plus de cinq ans	39 060
Dans plus de cinq ans	44 404
Total des paiements à effectuer	86 974

## 10. Éventualités

Divers recours sont intentés contre le Centre. Les procès sont en général caractérisés par l'incertitude, et leur dénouement est impossible à prévoir. En se fondant sur des avis juridiques, la direction estime, pour l'instant, qu'aucun passif ne peut en résulter.

## Coordonnées

### **Siège du CRDI**

#### ADRESSE POSTALE

CP 8500

Ottawa (Ontario) Canada

K1G 3H9

#### ADRESSE MUNICIPALE

150, rue Kent

Ottawa (Ontario) Canada

K1P 0B2

Téléphone : +1 613 236 6163

Télécopieur : +1 613 238 7230

Courriel : [info@crdi.ca](mailto:info@crdi.ca)

Il est possible de communiquer avec les bureaux régionaux du CRDI et de consulter le répertoire des employés à partir de la page [Nous joindre](#) du site Web, à [www.crdi.ca](http://www.crdi.ca).

Ce document est offert sur support papier et est consultable en ligne à [www.crdi.ca](http://www.crdi.ca).

[crdi.ca](http://www.crdi.ca)